

Глава XIII

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ И ВЫВОДЫ КОМИССИИ

А. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация

227. На своем 3013-м заседании 2 июня 2009 года Комиссия учредила Группу по планированию для данной сессии.

228. Группа по планированию провела три заседания. Ей были представлены раздел I тематического резюме обсуждения, состоявшегося в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии, озаглавленный "Другие решения и выводы Комиссии" (A/CN.4/606 и Add.1); а также резолюция 63/123 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 2008 года по докладу Комиссии международного права о работе ее шестидесятой сессии, в частности пункты 7, 8 и 14–24; резолюция 63/128 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 2008 года о верховенстве права на национальном и международном уровнях, а также раздел А.2 главы XII доклада Комиссии Генеральной Ассамблеи о работе ее шестидесятой сессии, касающийся рассмотрения резолюции 62/70 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года о верховенстве права на национальном и международном уровнях⁸⁹⁶. Группе по планированию также было представлено предложение г-на Алена Пелле о выборах Комиссии.

1. НАЗНАЧЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА ПО ТЕМЕ "ПОСЛЕДСТВИЯ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ДОГОВОРОВ"

229. На своем 3012-м заседании 29 мая 2009 года Комиссия назначила г-на Люциуса Кафлиша Специальным докладчиком по теме "Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров".

2. РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ДОЛГОСРОЧНОЙ ПРОГРАММЕ РАБОТЫ

230. На своем 1-м заседании, состоявшемся 4 июня 2009 года, Группа по планированию решила вновь учредить Рабочую группу по долгосрочной программе работы под председательством г-на Энрике Кандиоти. 29 июля 2009 года Председатель Рабочей группы представил Группе по планированию устный доклад о ходе работы.

⁸⁹⁶ *Ежегодник... 2008 год*, том II (часть вторая), стр. 178–180, пункты 341–346.

3. РАССМОТРЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 63/128 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 11 ДЕКАБРЯ 2008 ГОДА О ВЕРХОВЕНСТВЕ ПРАВА НА НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ

231. В своей резолюции 63/128 по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях Генеральная Ассамблея, в частности, вновь предложила Комиссии представить ей в своем докладе Генеральной Ассамблее комментарии относительно своей нынешней роли в поощрении верховенства права. Комиссия уже подробно прокомментировала этот вопрос на своей шестидесятой сессии. Комиссия отмечает, что комментарии, содержащиеся в пунктах 341–346 доклада Комиссии за 2008 год, сохраняют свою актуальность. Комиссия подтверждает свою приверженность верховенству права во всей своей деятельности. Более того, можно сказать, что верховенство права составляет самую суть деятельности Комиссии, поскольку ее главная миссия заключается в определении направлений развития и разработки правовых норм.

4. ДОКУМЕНТАЦИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

а) *Обработка и издание докладов специальных докладчиков*

232. Комиссия подчеркивает важность представления и распространения всей информации о практике государств и других источников международного права, имеющих отношение к выполнению Комиссией своей функции по прогрессивному развитию и кодификации международного права. Комиссия хотела бы также подчеркнуть, что она и ее Специальные докладчики полностью осознают необходимость обеспечения во всех случаях, когда это возможно, уменьшения общего объема документации, и будет и впредь учитывать данные соображения. Сознвая преимущества максимальной возможной краткости, Комиссия твердо убеждена в том, что нельзя априори устанавливать ограничения в отношении объема документации и исследовательских проектов, относящихся к работе Комиссии⁸⁹⁷.

⁸⁹⁷ Относительно соображений по вопросу ограничения объема докладов специальных докладчиков см., например, *Ежегодник... 1977 год*, том II (часть вторая), стр. 154, и *Ежегодник... 1982 год*, том II (часть вторая), стр. 152 и 153. См. также резолюцию 32/151 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, пункт 10, и резолюцию 37/111 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1982 года, пункт 5, а также последующие резолюции по ежегодным докладом Комиссии, представляемым Генеральной Ассамблее.

b) *Краткие отчеты о работе Комиссии*

233. Группа с удовлетворением отметила, что изданные краткие отчеты (включая исправления, сделанные членами Комиссии, а также и редакционные исправления, сделанные редакторами *Ежегодника*, и внесенные на этапе, предшествовавшем набору и публикации) вплоть до 2004 года будут размещены на пилотной основе на вебсайте Комиссии, и подчеркнула необходимость ускорения подготовки кратких отчетов Комиссии.

c) *Целевой фонд в связи с отставанием в публикации Ежегодника Комиссии международного права*

234. Комиссия вновь отметила, что выпуски *Ежегодника* имеют важнейшее значение для понимания ее работы по прогрессивному развитию и кодификации международного права, а также по укреплению верховенства права в международных отношениях. Комиссия с удовлетворением отмечает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/123 приняла к сведению учреждение Генеральным секретарем Целевого фонда для приема добровольных взносов, с тем чтобы устранить отставание в публикации *Ежегодника* Комиссии международного права, и предложила делать добровольные взносы с этой целью.

d) *Другие публикации и помощь Отдела кодификации*

235. Комиссия выразила свою признательность Отделу кодификации Секретариата за его ценную помощь по основному обслуживанию Комиссии и в подготовке научно-исследовательских проектов о работе Комиссии. В частности, Комиссия выразила Секретариату свою признательность за подготовку меморандума по теме "Оговорки к международным договорам в контексте правопреимства государств" (A/CN.4/616).

236. Комиссия вновь выразила признательность Секретариату за его эффективную работу по постоянному обновлению и расширению своего вебсайта, посвященного Комиссии международного права⁸⁹⁸. Комиссия вновь отметила, что поддерживаемые Отделом кодификации вебсайты представляют собой бесценный ресурс для проведения Комиссией своей работы и для ознакомления широких научных кругов с деятельностью Комиссии, содействуя тем самым общему укреплению преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Комиссия приветствовала бы дальнейшее совершенствование вебсайта о своей работе с включением в него информации о нынешнем положении дел с темами, фигурирующими в повестке дня Комиссии.

5. ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВЫБОРАХ КОМИССИИ

237. Комиссия отметила, что Группа по планированию рассмотрела предложения о различных процедурах

и критериях, касающихся выборов Комиссии, что эти предложения уже были достаточно подробно обсуждены и что, по мнению Группы по планированию, на данном этапе нельзя достичь каких-либо конкретных результатов. Поэтому Группа по планированию пришла к выводу о том, что аспекты предложения относительно расшатывания системы выборов следует снять с ее повестки дня. Вместе с тем Группа по планированию подчеркнула, что вопрос о гендерном балансе по-прежнему является важной проблемой, требующей дальнейшего обсуждения.

6. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРНЫХ КЛАУЗУЛ

238. Комиссия постановила, что на своей шестьдесят второй сессии она посвятит по крайней мере одно заседание обсуждению вопроса об "Урегулировании спорных клаузул" по пункту "Прочие вопросы". В этой связи Секретариату было предложено подготовить записку об истории и прошлой практике Комиссии в связи с такими клаузулами с учетом недавней практики Генеральной Ассамблеи.

7. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИССИИ

239. Комиссия отметила, что Группа по планированию провела обсуждение методов работы Комиссии и рекомендовала рабочей группе открытого состава Группы по планированию по методам работы Комиссии провести заседание в начале шестьдесят второй сессии Комиссии при условии наличия времени и места.

8. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ

240. Комиссия вновь подтверждает изложенные ею в своих предыдущих докладах⁸⁹⁹ мнения по вопросу о вознаграждении, который возник в результате принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 56/272 от 27 марта 2002 года. Комиссия подчеркивает, что вышеуказанная резолюция особенно затрагивает специальных докладчиков, поскольку она ставит под угрозу поддержку их научно-исследовательской работы.

9. ПОМОЩЬ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКАМ

241. Комиссия приветствует стимул, заложенный в резолюции 63/123 Генеральной Ассамблеи, и возможность того, что доклад Генерального секретаря, предусмотренный в этой резолюции, призван показать и подтвердить, что специальные докладчики Комиссии играют особую роль в рамках методов ее работы. Комиссия хотела бы напомнить, что ее независимый характер налагает на ее специальных докладчиков обязанность

⁸⁹⁸ Доступен по адресу www.un.org/law/ilc/.

⁸⁹⁹ См. *Ежегодник... 2002 год*, том II (часть вторая), стр. 118–119, пункты 525–531; *Ежегодник... 2003 год*, том II (часть вторая), стр. 116, пункт 447; *Ежегодник... 2004 год*, том II (часть вторая), стр. 146, пункт 369; *Ежегодник... 2005 год*, том II (часть вторая), стр. 107, пункт 501; *Ежегодник... 2006 год*, том II (часть вторая), стр. 226, пункт 269; *Ежегодник... 2007 год*, том II (часть вторая), стр. 116, пункт 379; и *Ежегодник... 2008 год*, том II (часть вторая), пункт 358.

работать во взаимодействии с Секретариатом, но также и независимо от него. Признавая неоценимую помощь Отдела кодификации, Комиссия отмечает, что потребности и сам характер работы специальных докладчиков в качестве независимых экспертов, которая ведется круглогодично, предполагают, что некоторые формы помощи, в которой они нуждаются, могут выходить за рамки того, что может быть предложено Секретариатом. В частности, следовало бы отметить, что подготовка специальными докладчиками докладов требует в этой связи различных форм научно-исследовательской работы, осуществление которых является абсолютно непосильной задачей для расположенного в Центральном учреждении Секретариата. Следовательно, такую работу приходится осуществлять в параметрах уже существующих обязанностей специальных докладчиков в различных профессиональных областях, что налагает на них дополнительное бремя, которое сложно выразить в денежном исчислении, и отрицательно сказывается на условиях их работы; именно это относится к числу важнейших элементов в рамках проводимых Комиссией обсуждений. Комиссия надеется, что Генеральная Ассамблея сочтет целесообразным вновь рассмотреть этот вопрос с учетом того реального воздействия, которое он оказывает на надлежащее функционирование Комиссии в целом.

10. ПРИСУТСТВИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ НА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ ВО ВРЕМЯ РАССМОТРЕНИЯ ДОКЛАДА КОМИССИИ

242. Комиссия отмечает, что в целях укрепления своих связей с Генеральной Ассамблеей ранее она уже привлекала внимание к возможности создания условий для присутствия специальных докладчиков на обсуждениях в Шестом комитете доклада Комиссии, с тем чтобы дать им возможность получить более полное представление о существующих позициях, принять во внимание высказанные замечания и начинать подготовку своих докладов на более ранней стадии⁹⁰⁰. Группа также считает, что присутствие специальных докладчиков содействует обмену мнениями и консультациям между ними и представителями правительств⁹⁰¹. Комиссия хотела бы подтвердить целесообразность предоставления специальным докладчикам возможности взаимодействовать с представителями правительств во время рассмотрения порученных им тем в Шестом комитете.

11. ВСТРЕЧА С СОВЕТНИКАМИ ПО ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

243. В соответствии с пунктом 1 статьи 26 ее Положения⁹⁰² Комиссия 12 мая 2009 года организовала

⁹⁰⁰ *Ежегодник... 1988 год*, том II (часть вторая), стр. 132, пункт 582.

⁹⁰¹ *Ежегодник... 1989 год*, том II (часть вторая), стр. 178, пункт 742.

⁹⁰² Пункт 1 статьи 26 Положения предусматривает: "Комиссия имеет право консультироваться с любой национальной или международной организацией, правительственной или неправительственной, по любому порученному ей вопросу, если она сочтет

встречу с советниками по правовым вопросам международных организаций системы Организации Объединенных Наций, которая была посвящена работе Комиссии по теме "Ответственность международных организаций". В ходе встречи была проведена серия обсуждений в дискуссионных группах с участием экспертов по правовым вопросам международных организаций системы Организации Объединенных Наций и членов Комиссии. Основное внимание было уделено некоторым ключевым аспектам и нерешенным вопросам, связанным с проектами статей, который находятся на рассмотрении Комиссии⁹⁰³. По завершении работы дискуссионных групп состоялся полезный обмен мнениями между членами Комиссии и советниками по правовым вопросам. Обсуждения проводились по "правилам Чатэм-хауса", и протоколы заседаний не велись.

В. Сроки и место проведения шестьдесят второй сессии Комиссии

244. Комиссия постановила, что шестьдесят вторая сессия Комиссии состоится в Женеве 3 мая – 4 июня и 5 июля – 6 августа 2010 года.

С. Сотрудничество с другими органами

245. На 3016-м заседании 7 июля 2009 года перед членами Комиссии выступил Председатель Международного Суда судья Хисаси Овада и проинформировал их о деятельности Суда в последнее время и о делах, которые находятся на его рассмотрении в настоящее время⁹⁰⁴, обратив особое внимание на те аспекты, которые непосредственно связаны с работой Комиссии. После этого состоялся обмен мнениями.

246. Европейский комитет по правовому сотрудничеству и Комитет юрисконсультов Совета Европы по международному публичному праву (КЮМПП) были представлены на этой сессии Комиссии Директором по юридическим вопросам и международному публичному праву г-ном Мануэлем Лесертуа и руководителем Отдела по публичному международному праву и борьбе с терроризмом г-ном Александром Гесселем, кото-

это полезным для выполнения ее функций". См. также *Ежегодник... 2008 год*, том II (часть вторая), пункт 355, и резолюцию 63/123 Генеральной Ассамблеи, пункт 18.

⁹⁰³ После приветствия Председателя Комиссии международного права г-н Д. Гаая представил общий вводный доклад под названием "Проекты статей об ответственности международных организаций – общий обзор и нерешенные вопросы". Первой группой по теме "Присвоение поведения международной организации" руководили г-н А. Пелле и г-н Е. Кваква (ВОИС). Вторую группу по теме "Ответственность международной организации в связи с деянием государства или другой международной организации и ответственность государства в связи с деянием организации" возглавляли г-н М. Васкес-Бермудес и г-жа Р. Балкин (Международная морская организация). Третью группу по теме "Контрмеры, принимаемые международными организациями и против международных организаций" возглавляли г-жа П. Эскармейя и г-н Г.Л. Бурси (ВОЗ). С общим выводами по итогам совместного заседания выступила Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юрисконсульт Организации Объединенных Наций г-жа П. О'Брайен.

⁹⁰⁴ Это выступление включено в краткий отчет о данном заседании, а также размещено на вебсайте, посвященном работе Комиссии: www.un.org/law/ilc.

рые выступили перед членами Комиссии на ее 3020-м заседании 21 июля 2009 года⁹⁰⁵. Они остановились на текущей деятельности КЮМПП по широкому кругу правовых вопросов, а также на деятельности Совета Европы. После этого состоялся обмен мнениями.

247. Межамериканский юридический комитет был представлен на этой сессии Комиссии г-ном Хайме Апарисио, который выступил перед членами Комиссии на ее 3025-м заседании 22 июля 2009 года⁹⁰⁶. Он сосредоточил внимание на текущей деятельности Комитета по глобальным вопросам, а также на проблемах, имеющих значение для данного региона. После этого состоялся обмен мнениями.

248. Афро-азиатская консультативно-правовая организация (ААКПО) была представлена г-ном Нариндром Сингхом, Председателем ААКПО на ее сорок седьмой сессии (2008 год), который выступил на 3026-м заседании Комиссии 23 июля 2009 года⁹⁰⁷. Он проинформировал Комиссию о прошлой и предстоящей деятельности ААКПО. После этого состоялся обмен мнениями.

249. 16 июля 2009 года между членами Комиссии и представителями Международного комитета Красного Креста состоялся неофициальный обмен мнениями по темам, представляющим взаимный интерес, включая обзор важных вопросов повестки дня МККК и недавних событий, касающихся частных военных и охранных фирм⁹⁰⁸. Также были затронуты вопросы по теме "Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)". После этого состоялся обмен мнениями.

D. Представительство на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи

250. Комиссия постановила, что на шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи она должна быть представлена своим Председателем г-ном Эрнестом Петричем.

251. На своем 3035-м заседании 7 августа 2009 года Комиссия просила г-на Эдуардо Валенсия Ospina, Специального докладчика по теме "Защита людей в случае бедствий", принять участие в работе шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 5 резолюции 44/35 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года.

⁹⁰⁵ Эти выступления включены в краткий отчет об указанном заседании.

⁹⁰⁶ Там же.

⁹⁰⁷ Там же.

⁹⁰⁸ Юриконсульт МККК г-н Кнут Дорман представил общий обзор важных вопросов повестки дня МККК (как новых, так и прежних), а г-жа Кордула Дроге представила проект, касающийся частных военных и охранных фирм. Г-н З. Галицкий, Специальный докладчик по теме "Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)" представил общий обзор по данной теме.

E. Лекция в память Жильберто Амаду

252. 15 июля 2009 года члены Комиссии, участники Семинара по международному праву и другие специалисты по международному праву присутствовали на лекции в память Жильберто Амаду на тему "Консультативные заключения и процедуры незамедлительных действий Международного трибунала по морскому праву", прочитанной Председателем Международного трибунала по морскому праву судьей Хосе Луисом Хесусом.

F. Семинар по международному праву

253. В соответствии с резолюцией 63/123 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 2008 года в ходе данной сессии Комиссии во Дворце Наций с 6 по 24 июля 2009 года была проведена сорок пятая сессия Семинара по международному праву. Этот Семинар рассчитан на студентов старших курсов, специализирующихся в области международного права, а также на молодых преподавателей или государственных должностных лиц, выбравших научную или дипломатическую карьеру или работу на гражданской службе в своей стране.

254. В работе сессии смогли принять участие 27 представителей различных стран из всех регионов мира⁹⁰⁹. Участники Семинара наблюдали за ходом пленарных заседаний Комиссии, посещали специально организованные для них лекции и участвовали в обсуждении конкретных тем в рабочих группах.

255. Семинар открыл Председатель Комиссии г-н Эрнест Петрич. Ответственность за административные вопросы, организацию и проведение семинара была возложена на старшего советника по правовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) г-на Ульриха фон Блюменталля, которому в его работе помогал юридический консультант ЮНОГ г-н Витторио Майнетти.

⁹⁰⁹ В сорок пятой сессии Семинара по международному праву участвовали следующие лица: г-н Антониос Абу Касм (Ливан), г-жа Рьяна Аджи (Бруней Даруссалам), г-жа Ауа Бальде (Гвинея-Бисау), г-жа Вероника Билькова (Чешская Республика), г-н Марсело Бельке (Бразилия), г-н Красимир Боянов (Болгария), г-н Амаду Камара (Гвинея), г-н Ифэн Чэн (Китай), г-н Джеррод Клайн (Новая Зеландия), г-жа Кристин Хауслер (Швейцария), г-жа Меклит Хессебон (Эфиопия), г-н Мабуто Катемула (Малави), г-н Бинду Киханги (Демократическая Республика Конго), г-н Тамаш Мольнар (Венгрия), г-жа Валентина Монастиерио (Чили), г-жа Жасмин Мусса (Египет), г-н Марко Пертиль (Италия), г-жа Ана Петрич (Словения), г-жа Карла Рамирес Санчес (Никарагуа), г-н Юсниер Ромеро (Куба), г-н Виктор Сако (Перу), г-жа Асуkena Сахагун Сеговиано (Мексика), г-жа Динесха У.В.А. Самараратне (Шри Ланка), г-жа Сесилия Сильберберг (Аргентина), г-жа Бетти Якопия (Папуа-Новая Гвинея), г-жа Деки Янгзом (Бутан) и г-н Амирбек Жеменей (Казахстан). Отборочный комитет под руководством г-на Николая Мишеля (профессора Женевского университета) провел заседание 30 апреля 2009 года и отобрал 28 кандидатов из 113 человек, подавших заявки на участие в Семинаре. В последний момент 28-й кандидат не смог принять участие в его работе.

256. Члены Комиссии прочитали следующие лекции: г-н Эдмундо Варгас Кареньо: "Вклад Комиссии международного права в кодификацию и прогрессивное развитие международного права"; г-н Джорджо Гая: "Ответственность международных организаций"; г-н Энрике Кандиоти: "Кодификация права общих природных ресурсов"; г-н Здзислав Галицкий: "Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)"; г-н Люциус Кафлиш "Последствия вооруженных конфликтов для международных договоров"; г-жа Мария Якобссон: "Пиратство: прошлое, настоящее и будущее"; г-н А. Рохан Перера: "К всеобъемлющей конвенции по терроризму"; г-н Дональд Макрэй: "Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации"; г-жа Паула Эскармейя: "Роль Комиссии международного права в нормотворческом процессе Организации Объединенных Наций".

257. С лекциями выступили также старший сотрудник по правовым вопросам Отдела кодификации г-н Тревор Чимимба: "Шестой комитет"; сотрудник по правовым вопросам Отдела кодификации г-н Джоната Буццини: "Деятельность Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам, и в частности его Отдела кодификации"; помощник директора Семинара по международному праву г-н Витторио Майнетти: "Введение в работу Комиссии международного права"; помощник Специального докладчика г-на Алена Пелле г-н Даниэль Мюллер: "Оговорки к международным договорам"; юридический советник Международного комитета Красного Креста г-жа Елена Пеич: "Современные вызовы в области международного гуманитарного права".

258. Участники Семинара получили приглашение посетить ВТО, где они присутствовали на брифингах с участием юрисконсульта Отдела по правовым вопросам ВТО г-жи Марисы Бет Гольдштейн и сотрудник по правовым вопросам Секретариата Апелляционного органа ВТО г-на Каарло Кастрена. Главными темами обсуждения были текущие правовые вопросы в ВТО и система урегулирования споров в рамках ВТО.

259. Участники Семинара были также приглашены Постоянным представителем Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве принять участие в лекции в память Жильберто Амаду, которую прочитал Председатель Международного трибунала по морскому праву судья Хосе Луис Хесус по вопросу о консультативных заключениях и процедурам незамедлительных действий Международного трибунала по морскому праву".

260. Два специальных выездных заседания были организованы в Женевском университете и Институте высших исследований по международным вопросам и проблемам развития в Женеве. В Женевском университете участники Семинара посетили лекции профессора Марко Сассоли: "ООН в качестве адресата международного гуманитарного права и права прав человека"; профессора Роберта Кольба: "Современные проблемы в области права военной оккупации"; и профессора Лоранс Буассон де Шазурн: "Организация Объединенных

Наций и обязанность защищать". В Институте высших исследований участники Семинара посетили лекции профессора Марсело Коэна: "Является ли создание государств вопросом факта?"; профессора Веры Гоулланд-Деббас: "Статус Палестины в международном праве"; профессора Эрика Вайлера: "Признание новых государств в современном международном праве".

261. В рамках Семинара были также организованы две рабочие группы по темам "Пиратство" и "Будущая роль Комиссии международного права". Каждый участник Семинара был приписан к одной из этих групп. Деятельностью этих рабочих групп руководили члены Комиссии г-н Энрике Кандиоти, г-жа Паула Эскармейя и г-жа Мария Якобссон. Каждая группа подготовила доклад и представила свои выводы участникам Семинара в ходе специального заседания, организованного с этой целью. Был подготовлен сборник докладов, распространенный среди всех участников.

262. Участники были с традиционным радушием приняты Республикой и Кантоном Женева; была организована экскурсия по залу "Алабама" в городской ратуше с последующим приемом.

263. На закрытии Семинара перед членами Комиссии и его участниками выступили Председатель Комиссии, директор Семинара г-н Ульрих фон Блюменталь, и от имени участников Семинара – г-жа У.В.А. Динеша Самараратне (Шри-Ланка). Каждому участнику было вручено свидетельство об участии в работе сорок пятой сессии Семинара. В ходе церемонии закрытия Председатель Комиссии отдал должное деятельности г-на Ульриха фон Блюменталья, который заканчивает работу в Организации Объединенных Наций и выходит на пенсию в октябре 2009 года и который руководил Семинаром в течение 14 лет.

264. Комиссия с особым удовлетворением отметила, что на протяжении последних трех лет правительства Австрии, Венгрии, Германии, Ирландии, Кипра, Китая, Ливана, Мексики, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции вносили добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву. Финансовое положение Фонда позволило выделить стипендии достаточному числу достойных кандидатов из развивающихся стран и тем самым обеспечить достаточную географическую представленность участников. В этом году полные стипендии (покрывающие как путевые расходы, так и суточные) были предоставлены 20 кандидатам.

265. За период с 1965 года в работе Семинара приняли участие 1 033 участника, представляющих 163 страны. 618 из них получили стипендии.

266. Комиссия подчеркивает то значение, которое она придает Семинару, открывающему молодым юристам, особенно из развивающихся стран, возможность ознакомиться с работой Комиссии и деятельностью многих

международных организаций, которые имеют свои штаб-квартиры в Женеве. Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее вновь обратиться к государствам с призывом выделить добровольные взносы для обеспечения проведения семинара в 2010 году и как можно более широкого участия в его работе.

267. Комиссия с удовлетворением отметила, что в 2009 году работа Семинара была в полном объеме обеспечена синхронным переводом. Она выражает надежду на то, что следующая сессия будет обеспечена такими же услугами в рамках имеющихся ресурсов.